

St. Dr.

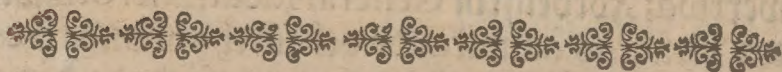
177435

I

Utförlig  
Berättelse/

Om

Den emellan de Swånste Troupperne under H:r General Lieutenanten NIEROTH, och den Sächsische samt Poliske Armeeen den  $\frac{27}{31}$  Julii wed Warschau förelupne Actionen.



STOCKHOLM/ 1705?

Tryckt uti Kongl. Bock. hos Sal. Wankrifs Antia.



*Zbiór H. Bukowskiego nr 1844.*





**D**er General Lieut. Paykull  
fåt säker Kundskap/huru swaga de  
Swänske woro / försökte han  
med all flit med hela sin macht  
af Saxar och Polackar at draga  
sig öfwer Weixeln/hwilket wid den tiden lätt war  
at giöra / emedan uti Strömmen af den myckna  
torkan så lågt watten war / att man på åtskil-  
liga orter å begge sidor om Warschau kunde öf-  
werrida; Fjerdensful General Lieut. Nieroth, som  
om Fiendens annalkande ock förehafwande Des-  
seiner jämwäl hade kundskap / utfärdade den <sup>18</sup>/<sub>28</sub>  
Julii, twenne Partier / hwardera af 180 Håstar/  
det ena til Kasum under Öfwerst-Lieutenant  
Glas Bonde/at bewaka Passen på den ena sidan /  
Det andra til Gura under Öfwerst Lieutenant  
Ståhlhammar/at observera Fienden på den an-  
dra sidan om Warschau. Om natten fick Öfwerst-  
Lieutenant Bonde kundskap / at Fienden drog  
sig öfwer Strömen en miil derifrån närmare åt  
War-

177435  
Ib



schau / tog altså i hastighet 20 man med sig / och  
 ryckte dijt / detta at recognoscera, lemnandes  
 qwar 3 Ryttmästare med resten af partiet. Men  
 när han dit kom / fan han en stor del af Fiendens  
 Armée redan wara öfverkommen / förmenan-  
 des sig ändå kunna drifwa dem tillbaka / och grep  
 dem fördenskul heftigt an / men blef slagen måst  
 med alla som med honom woro. Ryttmästarne  
 Witting / Elberg och Brangel när de förnummo  
 at ÖfwerstLieutenanten hade med Fienden reda  
 fått göra / ryckte straxt dijt at undsätta honom /  
 och då woro än flere af Fienden öfverkomne /  
 som dem på samma sätt som ÖfwerstLieutenanten  
 emottogo / kunnandes med så liten hop / ehuru  
 brast och de Fienden angrepo / intet uträtta. Wit-  
 tings Häst blef skuten / men han kom i skogen til  
 fot undan / Elberg fången / och Brangel slog sig  
 igenom / och kom med några tillbakars ; gemena  
 Ryttare blefwo här in alles 100 fångne eller  
 slagne. Gen. Lieut. Paykull efter denna erhåld-  
 ne fördelen gick öfwer Weireln med hela des Ar-  
 mée, utan något motstånd / och stälte den  
 samma straxt uti Schlachtordnung. Gene-  
 ral Nieroth / som utaf några sina ifrån det  
 slagna partiet tillbaka komne kundsap sig /



huru med Fiendens antogande förewette / som då  
när war / ryckte med sin lilla hop den 20 straxt  
förbij Warschau / at möta Fienden /  
men som litet war igen af dagen / syntes det wa-  
ra för kort tid at begynna något / fördenskul drog  
han sig på den andra sidan om Staden igen / sät-  
tiandes sig å alla sidor fördelachtigt / at kunna  
emottaga Fienden. Högra flygeln af de Swän-  
ska stod emot Warschau / den wänstra fram för  
Ujasdow in emot Byen Rakowiz. Den 21 om  
morgonen bittida klockan 4 när Gen. Nieroth  
förnam / at Fienden kom närmare / gick han ho-  
nom emot med sine Troupper uti Slachtordning/  
bestående af 3 Regementen til Häst / det Små-  
ländska / Östgiötha och Öfwerste Kruses / som in-  
tet fyllest woro 2000 Man tillsamman. Under  
General Nieroth hade Öfwerste Krus högra fly-  
geln / Men Öfwerste Burenschöld den wänstra  
at commendera; Alle blefwe upstälte uti en li-  
nea 2 Man högt. När nu Generalen hade såle-  
des gådt mer än en fierdingz wäg / fick han Fien-  
dens Armee uti ögneseichte / som war wäl ordone-  
rat; Men Öfwerste Burenschöld märkandes at  
Fienden måst drog sig til höger / skickade straxt  
några bud til Generalen at fungöra / det  
Fien-



Fienden med sin största macht af Polackar och  
 Sazar droge sig til höger at fringrånna den wän-  
 stra flygeln af de Swänske / men emedan Polack-  
 kerne på wänstra flygeln gjorde äfwen mine at  
 wilia fringrånna den högra flygeln / fick Öfwer-  
 ste Burenskiöld til swars / det man där äfwen haz-  
 de nog at göra / hwarigenom hände at när Ge-  
 neralen och Öfwerste Krus med de 2 Regementer  
 drogo sig til höger / måste Öfwerste Burenschöld  
 draga sig til wänster / och lemna stor yppning emel-  
 lan sitt Regemente och de andre begge. Under  
 Payful war General Major Schulenburg och  
 General Major Saint Paul / som hade 12 Re-  
 gementer Sazar bestående af 4000 Man / alla  
 Dragoner och Ryttare / hwilka woro Corps de  
 bataille. Högra flygeln med Polackar af 40 Fa-  
 nor war under commendo af Marskalken Po-  
 mentowski / Dönhoff och Polaniecz. Wänstra  
 flygeln af Polackerna 50 Fahnor / commende-  
 rade Referendarien Kawaki och Joannes Wiesno-  
 wiezki / beständes the / efter egen berättelse af  
 6000 man. Sazerne woro upstälte i 3 linier,  
 3 man högt / hwilka / som för sades / drogo sig alt  
 til höger. General Payful seendes at de Swän-  
 ska gjorde stor separation, commenderade 6  
 )( 3 esqua-



187  
esquadroner at falla in uti flanken på Öfwerste  
Krusens Regemente. Emedlertid kom Öfwerste  
Burenskiöld med sitt Regemente at träffa på  
Saxerna och jämwäl Polackernas högra flygel/  
höll ut deras Salva och gick så på med värian uti  
hånden och slog dem. Uti samma ögnelick och  
gick General Nieroth med Öfwerste Kruse på Po-  
lackernas vänstra flygel och slog dem/ förföl-  
iandes dem 2 mil/ men Öfwerste Kruses Rege-  
mente/ ehuru tappert det förswarade sig emot de  
förenämde 6 esquadroner, så led det doch nöd och  
miste 3 estandarer, warandes alt förswagt e-  
mot de andra. Emedlertid förföljde Öfwerst  
Burenskiöld Fienden längre/ warandes uträs-  
kad för Polackerna/ de der/ medan han förföljde  
Saxerne/ hängde honom i ryggen/ til des doch  
alla på sistone försvunno. Men då man hade 1 mil  
förfölgt dem til Byen vola, och trodde at alla woro  
borta/ wart man warse bakom en By som heter  
Odolani, at Fienden satte sig igen; Då i det samma  
Öfw. Burenskiöld fick see Öfw. Lieut. Sacken  
med Öfw. Kruses några esquadroner, som slö-  
te sig til honom/ sedan bite Öfw. Lieut. recollige-  
rat sitt folk och jagat dem som först woro honom  
öfvermåchtige/ tillbakans igen: jämwäl kom och  
til honom Capit. Rasse med 60 man Infanterie  
och



och Confæderations Marskalken Bronitz/hwil-  
 ken wiste en serdeleslustighet wid alt detta wäsen-  
 det. Då gick han åter lös på Fienden/som stod på  
 bästa sättet upstålt/ slog dem å nyo och förföljde  
 dem en half mijsl. Capitain Kasle fölgde efter  
 hwad des soldt kunde löpa/ och kom så til pass at  
 gifwa Salva uppå 2 Esquadroner af Sarsk Gu-  
 ardie och Polackar/ som då woro igen Cavalle-  
 riet i ryggen/ at de intet wiste huru de kummo på  
 sidan igen. Således fick Öfwerste Burenstiöld  
 åter wända 2 esquadroner, och jaga dem med de  
 andra/ hwilket å denne sidan war sista trefningen.  
 Gen. Nieroth fölgde ännu Polackarne efter/ då  
 någre esquadroner, som här uttrit at / kommo ho-  
 nom och öfwersten Kruse i flanken/ hwilka han  
 och slog. Men Öfw. Burenstiöld intet wetan-  
 des/hwar Gen. med sin högra flygel war bleswen/  
 och huru det war aflupit / der til med påminte ho-  
 nom Marskalken Bronitz swårt wara för skog och  
 häckel/ som der tog sin begynnelse/widare at förföl-  
 ja Fienden/ stannade der / och stickade uth at re-  
 cognoscera om Generalen och högra flygelen.  
 Och då han ingen Kundskap fick/ gick han tillbaka  
 på den sidan åt Warschau / der han förmente sin-  
 na Generalen/ hwilket och stedde/ emedan Gen.  
 som sedan han slagit och bortjagat de emot honom  
 warit/ hade inryckt på stranden ut med War-



schau at afdrifwa en hoop Polackar och Gosa-  
fer som medan Slaget påstod / kommit öfwer  
wid Prag at plundra / hwilka alla Generalen  
förströdde och dref i Watnet / af hwilka många  
dagar där efter uti Weichseln döde kroppar up-  
fiskades. När nu det gånge de Swenska så lyck-  
ligen / intog Generalen sitt gamla stånd igen / men  
Sachserne och Polackerne drogo sig öfwer Weich-  
seln om Natten hals öfwer hufvud / där män-  
ga jemwål drunknade. Uti denna Action war  
intet litet advantage för Sachserne och Polacke-  
ne / at det starka wädret och stoftet låg de  
Swenska så i ögonen / at den ena knapt kunde see  
den andra / Slaget warade i 6 tijmar ifrån kl.  
8 om morgonen til kl. 2 efter middagen.

De slagne Sachser äro Öfwerste Wideman / Öfwerst  
Lieutenant Winkelman och Diere / Capitein Trostky och  
andra Capiteiner hwilkes Namn man ännu en fått  
weta / många Under-Officerare och Gemena / på hwil-  
ka tablet här enwist upföras kan / aldenslud ännu de  
slagnas kroppar i den tjocka säden förgiömda dagligen  
finnas. Doch kan man i sanning säga at åt minstone 500  
äro slagne / men Polackar oberäknade / hwilka til ännu ett  
större antal antingen i slaget omkumbne / eller i watnet  
wid Prag fördrunknade äro. De fångne Sachser äre  
Gen. Baikkull / 1 Capit. 5 Lieut. 140 Gemena / förutan 16  
som blifwit tagne 20 mihl ifrån Warschau. Samma-  
lunda äre och flera af Sachserne widt förströdde / som  
söka at rymma öfwer gränsen. Af de Swenska  
äro döde 144 bleckrade 148.



